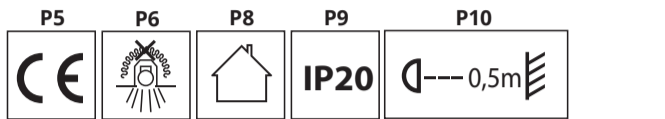
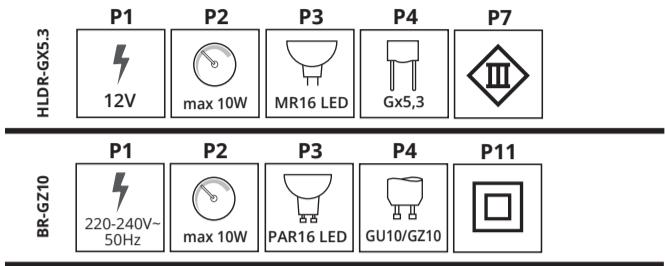




www.kanlux.com

GLOZO DSL; GLOZO DSO

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzonków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Záhradská 2179/26, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., Széke Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Києво-Славутський район, с.Петропавлівська Борзнавка, вул. Соборна, будинок 145, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Otopeni 249 Pogesti Road, 07160, Ilfov (RU) OOO Kanlux, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, р. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 Канлюкс-Энергоинжиниринг, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, р. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehousе area Gopet Logistics, 1532 Kazanleha, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Hugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris



EN INTENDED USE / APPLICATION
Decorative ring – component of the lighting fixture. Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated. A single component. Do not cover the product. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that become heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage.
P2: Maximum power of the light source.
P3: LED lamp.
P4: Base/holder.
P5: Product meets the requirements of EU directives.
P6: The product not suitable for covering with heat-insulating material.
P7: Class III A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
P8: Use only indoors.
P9: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P10: The symbol describes the minimal distance of a light source (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P11: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P12: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
P13: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux S.A. shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG
Dekoring - Komponente der Leuchte. Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.
MONTAGE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Betriebnahme müssen die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Eine einzelne Komponente ist keine vollständige Leuchte. Verwenden Sie nur die angegebenen Arten von Fassungen - siehe Abbildung. Die eingesetzten Komponenten müssen die einschlägigen technischen Anforderungen in Bezug auf Sicherheit erfüllen. Die Art der verwendeten Komponenten muss entsprechend der Nennspannung und den vorgesehenen Betriebsbedingungen angepasst werden.
FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt zur Verwendung im Innenbereich.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung und einem gegebenen Spannungsbereich verwenden. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt nicht bedecken. Alle Leitungen und mit der Leuchte angehenden Teile müssen so befestigt werden, dass es zu keinem Kontakt mit sich erwärmenden Teilen des Leuchtsystems kommt. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produktes erfolgen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produktes durchführen: s. Zeichnungen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.a. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle
P3: LED-Leuchte
P4: Lampensockel / Leuchte
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien
P6: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
P7: Klasse III. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzkleinspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich
P9: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P10: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P11: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
P12: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
P13: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.
Umweltschutz
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden.

ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION
Anneau décoratif - composante du luminaire. Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.
INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lire le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le montage mécanique est correct ainsi que la connexion électrique. Cordons de connexion doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent. Une simple composante ne constitue pas un luminaire complet. Utiliser uniquement les types de douilles indiqués - voir la figure. Les composantes utilisées doivent répondre aux exigences techniques applicables en matière de sécurité. Le type de composantes utilisées doit être sélectionné de manière à correspondre à la tension du réseau et aux conditions de fonctionnement envisagées.
CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.
RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Assurer l'accès libre de l'air. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Le produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Ne pas couvrir le produit. Tous les câbles et éléments fonctionnant avec le luminaire sont à mettre en place de façon à ne pas permettre qu'ils touchent les éléments du système d'éclairage se chauffant. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumière peut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussiéreuse, eau, humidité, vibrations etc. Il est recommandé de contrôler si tous les raccords et les éléments du système d'éclairage sont corrects.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS
P1: Tension nominale.
P2: Puissance maximale de la source de lumière.
P3: Lampe LED.
P4: Couloir / douille.
P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P6: Produit n'est pas adapté à le couvrir avec du matériel thermoisolant.
P7: 3ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec dela très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P9: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P10: Symbole signifiant la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P11: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à assurer, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.
P12: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
P13: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires.
REMARQUES / INDICATIONS
La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique,

aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site : www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGBIED
Bestemming – onderdeel van de verichtingsarmatuur. Product bestemd voor woningen en algemene toepassingsgebied.
MONTAGE
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomaansluiting. Montagebeeld: zie afbeelding. Voor eerste gebruik met men mechanische monteer en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingsleidingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in contact komen met warm worden delen van het product. Een enkele component is geen volledige verlichtingsarmatuur. Gebruik uitsluitend de genoemde soorten armatuur - zie afbeelding. De gebruikte onderdelen moeten voldoen aan de juiste geldende technische eisen op het gebied van de veiligheid. Het gekozen type gebruikte onderdelen moet passen aan de netspanning en verwachte werkomstandigheden.

FUNZIONALE EIGENSCHAPPEN
Bestemming – onderdeel van de verichtingsarmatuur. Product bestemd voor woningen en algemene toepassingsgebied.
KONSERVAATIE EN WERKOMSTANDIGHEDEN
Product gebruiken in binnenruimten.
GEWRIJVENAANLIJNG / KONSERVAATIE
Konservatie werken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product versterken alleen met gevormde stroom of weggevoegen. In het product moeten lichtbronnen gebruikt werden met opgegeven in bedieningsboekje parametren. Lichtbron verwarmt zich tot hoge temperatuur. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Product niet verdecken. Alle leidingen en elementen samenwerkende met montuur moeten zo aangezet worden, dat ze niet in aanraking komen met warmwordende elementen van belichtings systeem. Regeling van licht richtingen en/of wisseling van lichtbron moet na product afkeuring gemaakt worden. Wisseling van lichtbron maken na afkoeien van product: kijk beeld. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, ev. Kontrol van alle elementen van belichtings systeem is aanbevelen.
VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN
P1: Nomsnningsspanning.
P2: Max. kracht van lichtbron.
P3: LED lampe.
P4: Heft / montuur.
P5: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
P6: Het product is niet geschikt om bedekt te worden met isolatiemateriaal.
P7: Klas III. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok baseerd op geven hem lage veilige spanning(SELV) zonder risico, dat het spaning groter word dan veilige.
P8: Gebruiken alleen binnen.
P9: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
P10: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en objecten.
P11: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.
P12: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (UK).
P13: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

MILIEU-BESCHERMING
Oudt schooneid en beschermd het milieu. Aanbevelene verpakings afvalscheiding.
LET OP BIJZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verde informatie over producten van merk Kanlux zijn op : www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijng- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / USO
Anello ornamentale - componente dell'apparecchio. Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre assicurarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. È necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. Il singolo componente non costituisce l'apparecchio completo. Utilizzare solo i tipi di apparecchi indicati - vedi la figura. I componenti utilizzati devono soddisfare i requisiti tecnici richiesti per quanto riguarda la sicurezza d'uso. Il tipo di elementi utilizzati va accuratamente adattato alla tensione di rete di alimentazione e alle condizioni di funzionamento previste.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti interni.
RECOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Garantire il libero accesso di aria. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Non coprire il prodotto. Tutti i cavi e i componenti coordinati con l'apparecchio devono essere collocati in modo da non consentire il contatto con le parti del sistema di illuminazione soggette a riscaldamento. La regolazione della direzione d'emissione di luce o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto: vedi illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporcizia, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale.
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
P3: Lampadina a LED.
P4: Base / alloggiamento.
P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P6: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.
P7: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.
P8: Utilizzare solo in ambienti interni.
P9: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P10: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P11: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P12: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P13: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Pierścień ozdobny - komponent oprawy oświetleniowej. Wyrob przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.
MONTAŻ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że po prawidłowym mocowaniu mechanicznym i podłączeniu elektrycznym, przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zełknięcie z nagrzewającymi się częściami wyrobu. Pojedynczy komponent nie stanowi kompletnej oprawy oświetleniowej. Należy stosować tylko wymienione rodzaje opravek - patrz rysunek. Zastosowane komponenty muszą spełniać odpowiednie normatywne techniczne pod względem bezpieczeństwa użytkowania. Rodzaj zastosowanych elementów musi być odpowiednio dobrany do napięcia sieci zasilającej oraz przewidzianych warunków pracy.
CECHY FUNKCJONALNE
Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konservację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czystać wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob zasilaj wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać wyrobu. Wszelkie przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umieścić tak by nie dopuścić do zełknięcia z nagrzewającymi się częściami systemu oświetleniowego. Regulację kierunku świecenia i/lub wymiary źródła światła należy wykonać po wystąpieniu wyrobu. Wymiarę źródła światła wykonać po wystąpieniu wyrobu: patrz rysunek. Zastosowane komponenty muszą spełniać odpowiednie normatywne techniczne pod względem bezpieczeństwa użytkowania. Rodzaj zastosowanych elementów musi być odpowiednio dobrany do napięcia sieci zasilającej oraz przewidzianych warunków pracy.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNAČENÍ I SYMBOŁÓW
P1: Napięcie znamionowe.
P2: Moc maksymalna źródła światła.
P3: Lampa LED.
P4: Trzonek / oprawa.
P5: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
P6: Wyrob nie nadający się do okrywania materiałem termooizolacyjnym.
P7: Klasa III. Wyrob, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.
P8: Stosować tylko wymieniz rodzaje opravek.
P9: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P10: Symbol oznacza minimalną odległość jaka może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P11: Klasa II. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.
P12: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
P13: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

OCHRONA ŚRODOWISKA
Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów popakowaniowych.
UWAGI / POUŻITI
Nie stosowanie się do załeczeń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z niezastosowania załeczeń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ URČENÍ / POUŽITÍ
Ozdobný kruhček - súčasť svietidla. Výrobek určený pre použitie v bytch alebo k podobnému použitiu.
MONTÁŽ
Technické zmeny vyhradené. Pred zahájením montáže se zeznam s návodom. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré úkony provádět při vypnutém napájení. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím je nutné, aby se mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Napájecí vedení nutno vést takovým způsobem, aby se nedotýkaly těch částí výrobku, které se nahřívají. Jednotlivé komponenty nejsou samostatnými svídky. Používejte pouze uvedené druhy objemků - viz obrázek. Použití komponenty musí splňovat příslušné technické podmínky v souvislosti s bezpečností používání. Výběr prvku musí odpovídat napětí napájecí sítě a předpokládaným podmínkám používání.
FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Výrobek používat vnitřně v místnosti.
POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA
Liditbu provádět při vypnutém napájení. Čistit vyhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističe prostředky. Zajistit volný přístup vzduchu. Výrobek napájet pouze nominálním napětím nebo rozsahy uvedených napětí. Ve výrobku používat světlé zdroje s parametry uvedenými v návodu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výrobek se nesmí přehřívát nad dopuštěnou teplotu. Nezakrývat výrobek. Všechna vedení a prvky spolupracující s objemkou je nutné tak umístit, aby nedošlo ke kontaktu s zahřívajícími se částmi systému osvětlení. Regulaci směru svícení a/nebo výměnu světelného zdroje provádějte až po ochlazení výrobku. Výměnu světelného zdroje proveďte po ochlazení výrobku: viz ilustrace. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace atp. Doporučuje se kontrolovat správnost všech spojů a prvků systému osvětlení.
VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ
P1: Nominální napětí.
P2: Maximální výkon světelného zdroje.
P3: Lampa LED.
P4: Patice / objímka.
P5: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).
P6: Výrobek není vhodný pro krytí výrobek izolacním materiálem.
P7: Třída III. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečné.
P8: Používat pouze uvnitř místnosti.
P9: Ochrana před tělesnými částicemi většími nežli 12mm.
P10: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný zdroj (zdroj světla) od místa osvětlovaných objektů.
P11: Třída II. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem, vede základní izolace, zajišťuje použitá dvojitá izolace anebo posílená izolace.
P12: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).
P13: Výrobek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Dbajte na čístoú a životní prostředí. Doporučujeme třídění popoalových odpadků.
OZNÁMENÍ / DOPORUČENÍ
Neodbornými pokyny tohoto návodu může zapříčinit požár, opažení, zranění elektrickým proudem, fyzické zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na adrese: www.kanlux.com. Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze je k stažení na: www.kanlux.com.

SK URČENIE / POUŽITIE
Ozdobný kruhček - súčasť svietidla. Výrobek určený na bytové a všeobecné použitie.
MONTÁŽ
Technické zmeny sú vyhradené. Pred prístupím k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávať pri vypnutom napájení. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím je nutné zabezpečiť odhadne správnosť mechanického pripojenia a elektrického pripojenia. Napájecie vedenie nutno vést takým spôsobom, aby sa nedotýkali tých častí výrobku, ktoré sa nahrievajú. Jednotlivé súčasti nie sú samostatnými svietidlami. Používajte len uvedené druhy objemkov - viz obrázok. Použitie súčastí musia spĺňať príslušné technické podmienky vo vzvislosti s bezpečnosťou používania. Výber prvku musí odpovíadať napätiu napájacej siete a predpokladaným pracovným podmienkam.
FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Výrobok na použitie vnútri miestnosti.
POKYNY K ZABEZPEČKE / ÚDRŽBA
Konzerváciu vykonávať pri vypnutom napájení. Čistiť len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívať chemické čistiace prostriedky. Zaisťovať voľný prístup vzduchu. Výrobok napájať výlučne menovným resp. napätím v uvedenom rozmedzí. Vo výrobku používať svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode. Svetelný zdroj sa zahrieva do vysokých teplôt. Výrobok môže zahrievať do zvýšenej teploty. Výrobok nezakrývať. Všetky vodiče a prvky spolupracujúce so svetelným zariadením musia byť vedené tak, aby sa zabránilo ich kontaktu s zahrievajúcimi sa časťami osvetľovacieho systému. Reguláciu smeru svícenia a/nebo výmenu svetelného zdroja vykonajte až po ochlodení výrobku. Výmenu zdroja svetla prevedte po vychladnutí výrobku: pozri obrázky. Výrobok nepoužívajte v miestach, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peť, voda, vlhkosť, vibrácie apod. Odporúčajú sa kontrolovať správnosť všetkých spojov a prvkov osvetľovacieho systému.
VYSVETLIVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV

P1: Menovití napätie.
P2: Maximálny výkon zdroja svetla.
P3: Lampa LED.
P4: Patice / objímka.
P5: Výrobok spĺňa požiadavky Smernic Európskej únie (EU).
P6: Výrobok sa nesmie pokrývať tepelno izolacným materiálom.
P7: Třieda III. Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom spočívá v napájaní ho veľmi nízkym bezpečným napätím (SELV) bez nebezpečenstva vzniku napätí vyšších než bezpečné.
P8: Používať iba v interiéroch.
P9: Ochrana proti pevným telám s veľkosťou nad 12mm.
P10: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svetlídlo (jeho zdroj svetla) môže mať od osvetľovaných miest a objektov.
P11: Třieda II. Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosahujú, okrem základnej izolácie, použitím dvojitej alebo posilenej izolácie.
P12: Výrobok spĺňa požiadavky predpisov platných vo Veľkej Británii (UK).
P13: Výrobok spĺňa požiadavky technických predpisov platných na Ukrajině.
OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Dbajte na čístoú a životné prostredie. Doporučujeme triedenie popoalových odpadku.
POZORNÝMI / POKYNY
Neodbornými pokynmi tohoto návodu môže vzniknúť požár, opažení, zranění elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným i nehmotným škodám. Dodatočné informácie o výrobkoch značky Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA nenesie zodpovednosť za následky vyhradené i nepodporované sa pokynom tohoto návodu.
Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

HU RENDELLETÉS / ALKALMAZÁS
Díszkarimák - lámpatestek alkotórlemei. A termék felhasználható lakásokban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.
SZERELÉS
Műszakos villóelés fenntartása. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépésénél kövesse a leírt szabvány elvárásait a termékhez. A termék kizárólag névleges feszültséggel vagy megadott feszültségek körébe tartozó feszültségekkel használható. Biztonság érdekében meg kell akadályozni a termékhez való hozzáférést. A termék kizárólag névleges feszültséggel vagy megadott feszültségek körébe tartozó feszültségekkel használható. A termékben csak azokat a paraméterekkel megadott rendeltetésű fényforrásokat szabad alkalmazni. A fényforrás magas hőmérsékletre felmelegszik. A termék felületét magasabb hőmérsékletre. A terméket lefedni tilos. A burkolatot egyáltalán nem szabad lefedni. A felhasználni alkotórészeket meg kell ellenőrizni, hogy ezek ne érintsék a termék átviteli elemét. Egyes alkotórészek egymagukban lámpatestet nem alkotnak. Kizárólag a felsorolt foglalatok alkalmazhatók a termékben. A felhasználni alkotórészeket meg kell ellenőrizni, hogy ezek ne érintsék a világítótesthez tartozó részeit. A fény irányának szabályozása és/vagy a fényforrás cseréje a termék lehűlése után végezhető. A fényforrás csak a termék lehűlése után szabad végezni: lásd: ábrák. A termék kedvezőtlen - por, víz, pára, rezgések stb. - környezetben nem használható, javasolt a világítótesthez valamennyi elemének és csatlakozásának az ellenőrzése.
AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZÍMBÓLUMOK MAGYARÁZATA
P1: Névéleges feszültség.
P2: A fényforrás maximális teljesítménye.
P3: LED lámpa.
P4: Fejt / foglalat.
P5: A termék megfelel az Európai Unió iránylevel követelményeinek.
P6: A termék nem takarható le hőszigetelő anyaggal.
P7: III. osztály. Olyan termék, amelyben az áramütés elleni védelem abban áll, hogy a termék áramellátása biztonsági törpefeszültséggel történik (SELV), biztonsági feszültségnél magasabb feszültséget létrehozhat a kockázata nélkül.
P8: Csak beltéri használható.
P9: Védelem a 12 mm-nél nagyobb szilárd testek ellen.
P10: Ez a szimbólum mutatja a legkisebb távolságot, amely megvédi a fényforrást a (a fényforrás) és a megvilágított helyek és objektumok között.
P11: II. osztály. Olyan termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül áramütés elleni védelem elemként található még a dupla vagy erősített szigetelés.
P12: A termék megfelel az Ukrajnában alkalmazandó minimális előírások követelményeinek.
P13: A termék megfelel az Ukrajnában alkalmazandó minimális előírások követelményeinek.

KÖRNYEZETVÉDELLEM
Ugyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a csomagolás hulladék szegregációjára.
TANÁCSOK / JAVASLATOK
A jelen útmutató figyelem kelti hangyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyag és nem anyag kárral veszélyesül járhat. További információ a Kanlux termékeiről a www.kanlux.com weboldalon kapható. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelem kelti hangyásának az eredményéért. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldaláról tölthető le.
RO/MD SCOPUL / FOLOSIREA
Inel decorativ - component al corpului de iluminat. Produsul destinat pentru casele si de uz general.
MONTAJUL
Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea citiște instrucțiunile. Persoana de instalare ar trebui să fie cu autoritate competentă. Orice acțiune face după oprită alimentare. Schematică montajului: se vede ilustrații. Înainte de prima utilizare, asiguraj-vă că o conexiune buna de montare mecanice si electrice. Conexiune prin cablu ar trebui să conducă în așa fel încât să fie imposibil contactul cu părți fierbinți a produsului. Un singur component nu constituie un corp de iluminat complet. Trebuie utilizate doar tipurile de rame specificate - vezi figura. Componentele folosite trebuie să îndeplinească cerințele tehnice relevante în ceea ce privește siguranța de utilizare. Tipul componentelor utilizate trebuie să fi selectat pentru a se potrivea la tensiunea de rețea și la condițiile de operare prevăzute.
CARACTERISTICE FUNCTIONALE
Utilizat numai în interior.
RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINER
Intretinerea se face cu alimentarea oprită. Curățat numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimici. Asigurați accesul liber de aer. Produsul sa alimenteze exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. În produsul trebuie fi utilizat surse de lumină specificată în instrucțiunea. Sursa de lumină sa încălzită la temperaturi ridicate. Produsul poate fi încălzit până la temperaturile ridicate. A nu se acoperi produsul. Toate cablurile și componente care cooperează cu soubu trebuie să fie plasate astfel încât să se evita contactul cu piese sistemului de iluminat care sa incalzească. Reglarea direcției de iluminare și/sau înlocuirea sursei de lumină trebuie să fie efectuate după răcirăa produsului. Schimbarea sursei de lumină poate fi efectuată după răcirăa produsului: a se vede ilustrații. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomiin condițiile de mediu negative, cum ar fi murdărie, praf, apă, umiditate, vibrații, etc. Se recomandă pentru a verifica corectitudinea toator conexiunilor și elementelor ale sistemului de iluminat.
EXPLICAREA DE MARCI SI SIMBOLURILE UTILIZATE
P1: Tensiunea nominală.
P2: Puterea maximă sursei de lumină.
P3: Lampă LED.
P4: Socol / corpul.
P5: Produsul este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).
P6: Produsul nu este potrivit pentru acoperirea cu material izolant.
P7: Clasa III. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice este de a furniza pe el cu o tensiune sigură foarte scăzută (SELV), fără riscul de a da o tensiune mai mare decât în condiții de siguranță.
P8: Utilizat numai în interior.
P9: Protecția împotriva corpurilor solide mai mari de 12mm.
P10: Indică distanța minimă pe care poate avea corp de iluminat (surse ei de lumină) de la locurile și obiectele de iluminat.
P11: Clasa II. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice îndeplinește, în afară de izolarea de bază, aplică izolatie duble sau întărită.
P12: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor aplicabile în Marea Britanie (UK).
P13: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor tehnice aplicabile în Ucraina.

PROTECȚIE MEDIULUI
În atenția de curățarea și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeurii după ambalajele.
COMENTARII / SUG

